

本書將日常會話中所聽到的英語發音，以文字表示出來，並以英文字母發音的原則為基礎，將所聽到的音變換為文字。在學習 **Study Point** 單元時，請仔細聆聽變化後的音，並與原本的發音作比較。請參考下面的例子：

**1** what you → wha chu

這是本書中最常見的拼寫方式。在日常會話中，因為 what 的 t 與後面的 you 形成連音 chu'，因此原來的 what 只剩下 wha 的音，而 what you 整體聽起來就像 wha chu。在此，我們即以原本英語單字的拼字及發音為基礎，將所變化成的音，以接近其發音的英語拼字來表示。

**2** them → 'em      until → 'til

字首前面有，「'」時，表示原本應該發音的頭音消失聽不見。

**3** teaching → teachin'      jumping → jumpin'

字尾後面有，「'」時，表示原本應該發音的尾音，好像被吞下般地消失聽不見了。

**4** again → agen      remember → remember

像 a 或 re 這樣，以較小字體表示時，表示其發音很微弱，似有若無。

**5** ★ yes → uh huh

加了星號★的字，表示並非是音的變化，而是完全以另外一個字取代。就像在日常會話中，我們常會用 uh huh 代替 yes。



1

LONG TIME NO SEE

好久不見

和朋友聊天



Meeting an Old Friend



## Dialog

你聽得出來他們在講什麼嗎？填入你聽到的字。



So, I guess living in New York City [ ] really cool.



It was OK. Last year was [ ] tough [ ] I broke up with my boyfriend.



[ ] minute. You [ ] boyfriend?



[ ] . [ ] so [ ] believe?



No. I didn't mean that. It's [ ] didn't have a boyfriend when I knew you before.



That was a long time ago, Chris.



[ ] . Why [ ] come see soccer practice?



[ ] ?



Sure, why not? [ ] , I'm getting [ ] hungry.



Me, too. [ ] get something to eat.

聽到的音

看到的字

mustabin

must have been

那我想，住在紐約一定很酷吧。

preddy,  
cuz

pretty,  
because

還好啦。去年倒是有點慘，  
我和我男朋友分手了。

Waida,  
hada

wait a,  
had a

等一下，你有男朋友？

Yeah, ★  
Izat,  
harda

Yes,  
Is that,  
hard to

有啊。我有男朋友有這麼  
難相信嗎？

jus' thachu

just that you

不是啦，我不是這個意思  
啦。只是我認識你的時候，  
你還沒有男朋友。

那也是好久以前的事了，  
克里斯。

Yeah, ★  
donchu

Yes,  
Don't you

是啊。嘿，來看看我練足  
球吧！

'Ts 'K

It's OK.

可以嗎？

Y' know,  
kinda

You know,  
kind a

當然囉，為什麼不可以？  
嗯，我也有點餓了。

'Ts go

Let's go

我也餓了。我們去吃點東  
西吧。



完整對話：再聽一次音檔，這次的連音聽起來變得清楚了嗎？



So, I guess living in New York City **must have been** really cool.



It was OK. Last year was **pretty**<sup>1</sup> **tough**<sup>2</sup> **because** I broke up with my boyfriend.



**Wait a minute.** You **had a** boyfriend?



**Yes.** **Is that** so **hard to** believe?



No. I didn't mean that. It's **just that** you didn't have a boyfriend when I knew you before.



That was a long time ago, Chris.



**Yes.** **Why don't you** come see soccer<sup>3</sup> practice?



**It's OK?**



Sure, why not? **You know,** I'm getting **kind of** hungry.



Me, too. **Let's go** get something to eat.

## 完整的字詞 → 連音後的發音

- |    |                |   |             |
|----|----------------|---|-------------|
| 1  | must have been | → | mustabin    |
| 2  | pretty         | → | preddy      |
| 3  | because        | → | cuz         |
| 4  | wait a         | → | waida       |
| 5  | had a          | → | hada        |
| 6  | yes ★          | → | yeah        |
| 7  | is that        | → | izat        |
| 8  | hard to        | → | harda       |
| 9  | just that you  | → | jus' thachu |
| 10 | don't you      | → | donchu      |
| 11 | it's O.K.      | → | 'ts 'k      |
| 12 | you know       | → | y'know      |
| 13 | kind of        | → | kinda       |
| 14 | let's go       | → | 'ts go      |



- 1 pretty [ˈprɪti] (adv.) 相當地  
 2 tough [tʌf] (a.) 費勁的；棘手的  
 3 soccer [ˈsɑkə] (n.) 足球

**must have been**  
 ⇒ **mustabin**

在英語會話中，常常可以遇到 h 這個音消失的情況。have 就是一個例子：h 的音消失後，剩下的 -ave 與前面的 must 合起來就變成了 mustave。

此外，由於 -ve 的音也會變弱，因此 must have been 整體聽起來就像 mustabin，意為「一定是」。

- |  |             |
|--|-------------|
| ① It <b>mustabin</b> difficult.                    | 那一定很難。      |
| ② It <b>mustabin</b> a breeze <sup>1</sup> (easy). | 那一定很簡單。     |
| ③ That <b>mustabin</b> the problem.                | 那一定就是問題所在了。 |
| ④ She <b>mustabin</b> pregnant <sup>2</sup> .      | 她一定是懷孕了。    |
| ⑤ They <b>mustabin</b> the people who took it.     | 一定就是他們拿走的。  |

1 breeze [briz] (n.) 【美】【俚】容易的事

2 pregnant ['preɡnənt] (a.) 懷孕的

pretty  
⇒ preddy

唸 pretty 的時候，原來無聲的 -tty 會接近有聲的 -ddy。

pretty 的意思除了「漂亮」之外，還有「相當地」的意思。

- ① I play tennis<sup>1</sup> preddy well. 我的網球打得不錯。
- 
- ② She's so preddy. 她好漂亮。
- 
- ③ Preddy soon it'll get really cold. 天氣很快就會變冷了。
- 
- ④ She's preddy big. 她很大隻。
- 
- ⑤ That preddy much sums it up<sup>2</sup>. 差不多可以這麼說。

1 tennis [ˈtɛnɪs] (n.) 網球

2 sum up 總結

**because**

⇒ **CUZ**

because 的重音在 -cause 的音節上，前面非重音的 be 常常會被省略掉，因此整個字聽起來就像 cuz。cuz 這種寫法在非正式的書寫中也很常見。

- |   |                  |
|---|------------------|
| ① I can't go <b>cuz</b> I don't have enough money.                | 我不能去，因為我錢不夠。     |
| ② <b>Cuz</b> why?   | 為什麼呢？            |
| ③ He did it <b>cuz</b> he loved her.                              | 他這麼做，是因為愛她。      |
| ④ She walked <b>cuz</b> her car broke down <sup>1</sup> .         | 她用走的，是因為她的車子拋錨了。 |
| ⑤ I'm studying English <b>cuz</b> I'm going abroad <sup>2</sup> . | 我學英文，是因為我要出國。    |

1 break down 故障

2 abroad [əˈbrɔ:d] (adv.) 在國外

**wait a**  
⇒ **waida**

字尾以 t 音結束的單字，如果後面接著一個以 a 起頭的單字，唸起來就不完全是 ta 的音，而是一種介於 ta 和 da 之間的音，我們以 da 表示。

- |       |   |                     |
|-------|---|---------------------|
| ①     | <b>Waida</b> little more, please.                           | 請再等一下。              |
| <hr/> |   |                     |
| ②     | <b>Waida</b> few days before you open it.                   | 過幾天再打開。             |
| <hr/> |   |                     |
| ③     | <b>Waida</b> while. You'll be called when it's your turn.   | 稍等一會兒，輪到你時我們會叫你的名字。 |
| <hr/> |   |                     |
| ④     | Let's <b>waida</b> little while longer. She's sure to come. | 我們再等一下吧，她會來的。       |
| <hr/> |   |                     |
| ⑤     | <b>Waida</b> minute. Something's not right.                 | 等一下，這裡有點問題。         |